



## Пральна машина

Посібник користувача



WUE 8746 N

UK



номер документа:1911860112\_UK/ 14-02-20.(14:22)

# 1 Загальні інструкції з техніки безпеки

У цьому розділі містяться інструкції з техніки безпеки для захисту від ризиків травмування або заподіяння майнової шкоди. Невиконання цих інструкцій веде до аннулювання гарантії.

## 1.1 Безпечність для життя та майна

- ▶ Не встановлюйте машини на підлогу, вкриту килимом. Недостатня вентиляція повітря під машиною може спричинити перегрів електричних деталей. Це може створити проблеми в роботі машини.
- ▶ Якщо машина не використовується, від'єднайте її від електромережі.
- ▶ Роботи зі встановлення й ремонту машини слід доручати представнику авторизованої сервісної служби. Виробник не несе відповідальності за шкоду, що може бути заподіяна внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.
- ▶ Заливний і зливний шланги завжди повинні бути надійно закріплені та не мати ніяких пошкоджень. Інакше існує ризик протікання води.
- ▶ Не відчиняйте дверцята для завантаження білизни та не виймайте фільтр, якщо у машині ще є вода. Інакше може статися затоплення, а також існує ризик травмування від гарячої води.
- ▶ Не намагайтесь силою відчинити заблоковані дверцята для завантаження білизни. Дверцята відчиняються відразу після завершення циклу прання. Якщо дверцята не відчиняються, застосуйте рішення проблеми «Неможливо відчинити дверцята для завантаження білизни» у розділі «Усунення несправностей». У разі намагання силою відчинити дверцята для завантаження білизни можна пошкодити дверцята і механізм замка.



Цей продукт було виготовлено з використанням найновітніших технологій у екологічно безпечних умовах.

- ▶ Використовуйте лише ті пральні засоби, кондиціонери й добавки, які призначені для автоматичних пральних машин.
- ▶ Дотримуйтесь інструкцій, зазначених на етикетках текстильних виробів та упаковках засобів для миття.

## 1.2 Безпека дітей

- ▶ 8-річні та старшого віку діти, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними й інтелектуальними можливостями або такі, що не мають досвіду та знань, можуть користуватися цим приладом лише під наглядом і за вказівками стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних із користуванням ризиків. Дітям не можна грати з приладом. Діти можуть виконувати чистку та обслуговування приладу лише під чиїмсь наглядом. Не слід залишати поблизу машини дітей віком до 3 років без постійного нагляду.
- ▶ Пакувальні матеріали небезпечні для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали в безпечному та недосяжному для дітей місці.
- ▶ Електропобутові прилади небезпечні для дітей. Не допускайте дітей до машини під час її роботи. Не дозволяйте їм грatisя з виробом. Користуйтесь функцією блокування від доступу дітей, щоб унеможливити пошкодження машини дітьми.
- ▶ Не забувайте зачиняти дверцята для завантаження білизни, коли виходите з приміщення, в якому встановлено машину.
- ▶ Зберігайте усі засоби для миття й добавки у безпечному й недосяжному для дітей місці, закривши кришку контейнера засобу для миття чи запечатавши упаковку.

## 1.3 Електробезпека

- ▶ У разі несправності машини забороняється її експлуатація до ремонту представником авторизованої сервісної служби! Існує ризик ураження електричним струмом!
- ▶ Конструкція пральної машини передбачає продовження роботи у разі відновлення електропостачання після його порушення. Якщо ви хочете скасувати програму, див. розділ «Скасування програми».
- ▶ Підключіть шнур машини до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником на 16 А. Обов'язково доручіть обладнання заземлення кваліфікованому електрику. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання машини без заземлення відповідно до місцевих норм і правил.
- ▶ Не мийте машину шляхом розприскування або виливання води на неї! Існує ризик ураження електричним струмом!
- ▶ Не торкайтесь штепсельної вилки шнуру живлення вологими руками! Не тягніть за шнур живлення. Завжди притримуйте штепсельну вилку однією рукою. Від'єднуйте прилад від електромережі, тримаючи штепсельну вилку іншою рукою.
- ▶ Під час виконання робіт зі встановлення, обслуговування, чистки і ремонту машину слід обов'язково від'єднати від електромережі.
- ▶ У випадку пошкодження шнура живлення його заміну має виконувати виробник, авторизована сервісна служба чи особа, що має аналогічну кваліфікацію (бажано, електрик) або уповноважена імпортером, для запобігання можливим ризикам.

## 1.4 Заходи безпеки стосовно гарячої поверхні



Під час прання при високих температурах скло дверцят для завантаження білизни сильно нагрівається. Тому категорично забороняйте дітям торкатися скла дверцят для завантаження білизни під час прання.

## 2 Важливі інструкції з охорони навколошнього середовища

### 2.1 Відповідність директиві WEEE (щодо відходів електричного й електронного обладнання)



Цей продукт відповідає директиві WEEE ЄС (2012/19/EU). Цей продукт має класифікаційний символ відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).

Цей прилад виготовлено з високоякісних деталей і матеріалів, які підлягають повторному використанню та переробці. Тому не викидайте залишки приладу разом із звичайними побутовими відходами після завершення його експлуатації. Здайте його до спеціального пункту прийому для переробки відходів електричного та електронного обладнання.

Дізнайтесь про ці пункти прийому відходів у місцевих органах влади.

Відповідність директиві RoHS (правила обмеження вмісту шкідливих речовин) Куплений Вами продукт відповідає Директиві RoHS ЄС (2011/65/EU). Він не містить шкідливих і заборонених матеріалів, зазначених у Директиві.

### 2.2 Інформація щодо пакувальних матеріалів

Пакувальні матеріали машини виготовлені з матеріалів, що можуть бути використані повторно, відповідно до екологічних норм, чинних у нашій країні. Не утилізуйте їх разом з побутовими та іншими відходами. Здайте їх до спеціального пункту прийому пакувальних матеріалів, уповноваженого місцевими органами влади.

## 3 Використання за призначенням

- Ця машина призначена для побутового застосування. Вона не призначена для комерційної експлуатації та не має використовуватися поза межами її використання за призначенням.
- Машину можна використовувати тільки для прання та полоскання білизни з відповідним маркуванням.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження внаслідок неправильної експлуатації або транспортування.
- Строк служби приладу – 10 років. Протягом цього строку для забезпечення надійної роботи приладу компанія-виробник надає фірмові запасні частини.

## 4 Технічні характеристики

Відповідає вимогам Делегованого регламенту Комісії (ЄС) № 1061/2010

Назва постачальника або торговельна марка	Beko
Назва моделі	WUE 8746 N 7001340001
Номінальна завантаженість (кг)	8
Клас енергоефективності/Шкала від A+++ (найвища ефективність) до D (найнижча ефективність)	A+++
Щорічне споживання електроенергії (кВт*г) <sup>(1)</sup>	156
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 60°C» в умовах повного завантаження (кВт*г)	0.750
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 60°C» в умовах часткового завантаження (кВт*г)	0.650
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 40°C» в умовах часткового завантаження (кВт*г)	0.640
Споживча потужність в режимі «вимкнено» (Вт)	0.50
Споживча потужність в режимі «очікування» (Вт)	0.50
Річний обсяг споживання води(л) <sup>(2)</sup>	10559
Клас ефективності віджимання/Шкала від A (найбільш ефективний) до G (найменш ефективний)	B
Максимальна швидкість обертів барабана (об/хв.) Для стандартної програми прання, яка визначається як мінімальна у результаті порівняння швидкості обертів барабана під час прання за програмою «Бавовна 60 °C» при повному завантаженні та «Бавовна 40 °C» при частковому завантаженні.	1400
Залишковий вміст води (%) Для стандартної програми прання, що визначається як максимальний у результаті порівняння залишкового вмісту води під час прання при програмі «Бавовна 60 °C» при повному завантаженні та «Бавовна 40 °C» при частковому завантаженні.	53
Стандартна програма «Бавовна» <sup>(3)</sup>	Cotton Eco 60°C and 40°C
Тривалість стандартної програми «Бавовна 60 °C» в умовах повного завантаження (хв.)	295
Тривалість стандартної програми «Бавовна 60 °C» в умовах часткового завантаження (хв.)	223
Тривалість стандартної програми «Бавовна 40°C» в умовах часткового завантаження (хв.)	222
Тривалість режиму «очікування» (год)	N/A
«Рівень шуму під час прання/віджимання бавовни при температурі 60°C» (дБ)	58/76
Вбудування приладу	No
Висота (см)	84
Ширина (см)	60
Глибина (см)	55
Вага нетто ( $\pm 4$ кг)	71
Один патрубок подачі води / Два патрубки подачі води	• / -
• Наявний	
Електроживлення (В/Гц)	230 V / 50Hz
Струм (А)	10
Споживча потужність (Вт)	2200
Основний код моделі	1320

<sup>(1)</sup> Енергоспоживання протягом 220 стандартних циклів прання за програмою «Бавовна 60 °C» та «Бавовна 40 °C» в умовах повного та часткового завантаження, а також у режимі низького споживання енергії. Фактичне споживання енергії залежатиме від способу використання пристрою.

<sup>(2)</sup> Споживання води протягом 220 стандартних циклів прання за програмою «Бавовна 60 °C» та «Бавовна 40 °C» в умовах повного та часткового завантаження. Фактичне споживання води залежатиме від способу використання пристрою.

<sup>(3)</sup> Терміни «Стандартна програма «Бавовна 60°C» та «Стандартна програма «Бавовна 40°C» мають на увазі відповідні стандартні програми, вказані на етикетці та інформаційні таблиці, що використовуються для прання помірно забрудненої близні з бавовни та забезпечують максимальну економію електроенергії та води.

З метою уdosконалення якості продукції технічні характеристики машини можуть бути змінені без попереднього повідомлення.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Значення енергоспоживання застосовні у випадках, коли з'єднання безконтактної мережі вимкнене.

## 4.1 Встановлення

- Для встановлення машини зверніться до представника найближчої авторизованої сервісної служби.
- Відповіальність за підготовку місця розташування, підключення до електромережі, водопостачання та водовідведення на місці несе покупець.
- Забезпечте відсутність перегинів, затискання або здавлення шлангів подачі та зливу води під час переміщення машини на місце після встановлення або чистки.
- Переконайтесь в тому, що встановлення та підключення машини до електромережі здійснюється представником авторизованої сервісної служби. Виробник не несе відповіальності за шкоду, заподіяну внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.
- Перед встановленням візуально перевірте відсутність дефектів на машині. У разі їх виявлення не встановлюйте машину. Пошкоджені вироби становлять загрозу вашій безпеці.

### 4.1.1 Вибір місця для встановлення

- Машину слід встановити на тверду горизонтальну поверхню. Не встановлюйте машину на килим із довгим ворсом чи на подібні поверхні.
- Загальна вага пральної машини та сушильного автомата (з повним завантаженням), встановлених один над одному, становить близько 180 кг. Встановлюйте машину на тверду рівну підлогу, яка достатньо спроможна витримувати навантаження!
- Не ставте машину на шнур живлення.
- Не встановлюйте машину в місцях, де температура опускається нижче за 0 °C.
- Щоб знизити рівень вібрації та шуму, залиште по боках машини зазори
- Щодо випадків, коли поверхня вища від підлоги: не встановлюйте машину поруч з краєм або на платформі.
- Не розміщуйте і не використовуйте на пральній машині джерела тепла, такі як конфорки, праски, духові шафи і т.д.

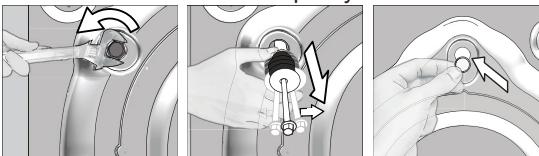
### 4.1.2 Видалення пакувальних кріплень



Для видалення пакувальних кріплень нахиліть машину назад. Зніміть пакувальні кріплення, потягнувши за стрічку. Не робіть цю операцію одноосібно.

### 4.1.3 Видалення транспортувальних кріплень

- 1 Підходящим гайковим ключем ослабте всі болти, щоб вони вільно оберталися.
- 2 Зніміть запобіжні транспортувальні болти, обережно повертаючи їх.
- 3 Встановіть в отвори на задній стінці пластикові заглушки, які знаходяться у пакеті з посібником користувача.



**УВАГА!** Зніміть запобіжні транспортувальні болти до початку експлуатації машини. Інакше прилад може бути пошкоджено.



Зберігіть запобіжні транспортувальні болти в надійному місці для подальшого використання, якщо згодом доведеться знову транспортувати машину.

Встановіть запобіжні транспортувальні болти в порядку, зворотному до процесу зняття.

Не здійснюйте перевезення машини, якщо запобіжні транспортувальні болти не закріплені надійно!

#### 4.1.4 Підключення до системи водопостачання

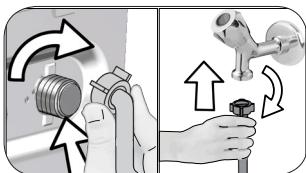


Необхідний тиск у системі водопостачання для роботи машини має становити від 1 до 10 бар (0,1-1,0 МПа). Для забезпечення плавної роботи машини необхідно, щоб потік води з повністю відкритого крану становив 10–80 літрів на хвилину. Якщо тиск води перевищує ці норми, встановіть редукційний клапан.



**УВАГА!** Моделі з одним впускним патрубком подачі води не слід підключати до крана гарячої води. У цьому разі може статися пошкодження близні, або машина переключиться на захисний режим і не працюватиме.

**УВАГА!** Не використовуйте старі чи вживані шланги водопостачання на новій машині. Це може привести до появи плям на білизні.



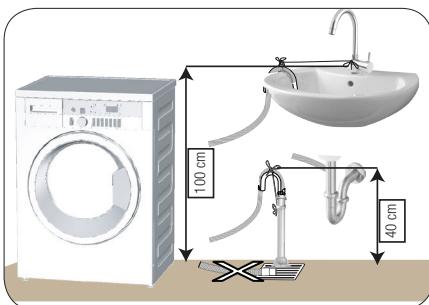
- 1 Затягніть гайки шлангів вручну. Не використовуйте інструмент для затягування гайок.
- 2 Після підключення шлангів слід перевірити, чи підтікає вода у місцях з'єднань. Для цього повністю відкрийте крани. У разі виявлення протікання закрійте кран і зніміть гайку. Після перевірки ущільнення знову ретельно затягніть гайку. Для запобігання протікання води і шкоди внаслідок цього закривайте крани, коли ви не користуєтесь машиною.

#### 4.1.5 Під'єднання зливного шлангу до зливу

- Кінець зливного шланга слід під'єднати безпосередньо до каналізації, туалету або ванни.



**УВАГА!** Якщо шланг від'єднається від місця виливу, ваше помешкання може бути залите водою під час виливу води. Крім того, існує небезпека опіків, оскільки температура прання може бути зависокою! Для запобігання подібним ситуаціям, а також для забезпечення плавного заповнення машини водою і виливу води без жодних проблем надійно закріпіть зливний шланг.



- Шланг слід закріпити на висоті мінімум 40 см і максимум 100 см від підлоги.
- Якщо зливний шланг лежить на рівні підлоги або близько до неї, а потім піднімається вгору (на висоту менше 40 см від підлоги), це ускладнює злив води, і речі можуть залишитися занадто вологими. Тому дотримуйтесь параметрів висоти, зазначених на малюнку.

- Для запобігання потраплянню брудної води назад до машини та для забезпечення вільного виливу води не занурюйте кінець шланга в брудну воду і не вставляйте його в каналізацію глибше, ніж на 15 см. Якщо шланг задовгий, обріжте його.
- Не слід згинати кінець шланга, наступати на шланг або стискати його між зливом таальною машиною.
- Якщо шланг занадто короткий, скористайтесь оригінальним шлангом-подовжувачем. Довжина шланга не повинна перевищувати 3,2 м. Для запобігання протіканню води зливний шланг і його шланг-подовжувач мають бути добре з'єднані відповідним хомутом, щоб унеможливити роз'єднання та витік води.

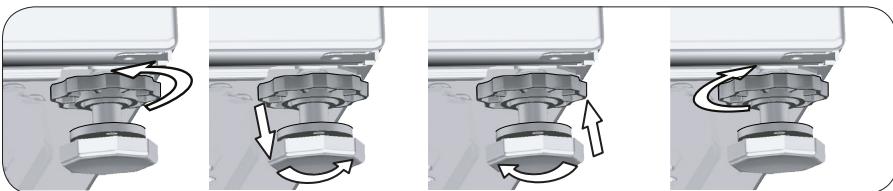
#### 4.1.6 Регулювання ніжок



**УВАГА!** Для забезпечення максимально безшумної роботи машини без вібрації її необхідно встановити горизонтально й урівноважити на ніжках. Збалансуйте машину, регулюючи ніжки. Інакше машина може зміщуватися та створювати проблеми з биттям або вібрацією.

**УВАГА!** Не користуйтесь інструментами для послаблення стопорних гайок. Це може привести до їх пошкодження.

- 1 Вручну ослабте стопорні гайки на ніжках.
- 2 Відрегулюйте ніжки так, щоб машина стояла стабільно та збалансовано.
3. Знову затягніть вручну усі стопорні гайки.



#### 4.1.7 Підключення до електромережі

Підключіть машину до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником на 16 А. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання машини без заземлення відповідно до місцевих норм і правил.

- Підключення слід здійснювати відповідно до національних норм і правил.
- Електропроводка контуру електричної розетки повинна відповідати вимогам до побутової техніки. Рекомендовано застосовувати пристрій захисного відключення при замиканні (ПЗВ).
- Прилад слід встановлювати таким чином, щоб місце підключення шнура живлення до електромережі було легкодоступним.
- Якщо плавкий запобіжник чи автоматичний вимикач помешкання розрахованій на силу струму менше 16 ампер, зверніться до кваліфікованого електрика, щоб встановити запобіжник на 16 ампер.
- Напруга вашої електромережі має відповідати параметрам, вказаним у розділі "Технічні характеристики".
- Не використовуйте підключені за допомогою подовжувачів або розгалужувачів.



**УВАГА!** У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати тільки представник авторизованої сервісної служби.

#### 4.1.8 Перше використання



Перш ніж користуватися машиною, переконайтесь, що всі підготовчі роботи виконані відповідно до інструкцій, наведених у розділах «Важливі інструкції з техніки безпеки» та «Встановлення».

Для підготовки машини до прання білизни перш за все слід запустити програму Drum Cleaning (Чищення барабана). Якщо в машині ця програма не передбачена, слід скористатися способом, описаним у пункті 4.4.2.



Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин.

Всередині приладу може залишитися невелика кількість води після процедур контролю якості на виробництві. Це не шкодить приладу.

## **4.2 Підготовка**

### **4.2.1 Сортuvання білизни**

- Розсортуйте білизну за типом тканини, кольором, забрудненістю та допустимою температурою прання.
- Обов'язково дотримуйтесь інструкцій, зазначених на етикетках одягу.

### **4.2.2 Підготовка білизни до прання**

- Речі з металевими деталями (наприклад, бюстгальтери, пряжки ременів, металеві гудзики) можуть пошкодити машину. Зніміть металеві деталі або покладіть такі речі в мішок для прання чи наволочку.
- Перевірте кишені та вийміть усі сторонні предмети (наприклад, монети, ручки, скріпки), а потім виверніть кишені й почистіть їх щіткою. Такі предмети можуть пошкодити машину або спричинити шум під час роботи.
- Дрібні речі, наприклад, дитячі шкарпетки, нейлонові панчохи, покладіть у мішок для прання чи наволочку.
- Гардини слід вкладати в машину вільно розправленими зі знятими кріпленнями.
- Застебність блискавки, пришийте гудзики, які слабо тримаються, заштопайте дірки й розриви.
- Використовуйте для прання виробів з позначкою "машинне прання" або "ручне прання" тільки відповідні програми.
- Не слід прати разом кольорову та білу білизну. Нові бавовняні речі темного кольору можуть сильно линяти, тому їх слід прати окремо.
- Перед пранням необхідно відповідним чином обробити дуже забруднені місця й плями. У сумнівних випадках зверніться до хімчистки.
- Використовуйте лише такі барвники, підфарбовувачі та засоби для видалення накипу, що придатні для машинного прання. Обов'язково дотримуйтесь інструкцій, зазначених на упаковці прального засобу.
- Штані й тонку білизну слід прати вивернутими навиворіт.
- Вироби з ангурської вовни перед пранням слід покласти на кілька годин у морозильну камеру. В такий спосіб можна зменшити утворення кульок на поверхні виробу.
- Білизну, значно забруднену борошном, вапном, сухим молоком тощо, перед завантаженням до машини слід ретельно витрусити. Такий бруд з білизни може накопичуватися на внутрішніх компонентах машини і спричинити її ушкодження.

### **4.2.3. Рекомендації щодо заощадження електроенергії**

Ці рекомендації допоможуть вам користуватися прладом в екологічно чистий спосіб і заощаджувати електроенергію.

- У машину слід завантажувати максимальну кількість білизни, дозволену для обраної програми, однак не слід перевантажувати машину понад міру. (див. «Таблицю програм і енергоспоживання»).
- Обов'язково дотримуйтесь інструкцій щодо температури, зазначених на упаковці прального засобу.
- Білизну з незначним забрудненням слід прати при низькій температурі.
- Для невеликої кількості білизни з незначним забрудненням слід використовувати програмами швидкого прання.
- Для білизни без значних забруднень чи плям не слід застосовувати високі температури та функцію попереднього прання.
- Якщо білизна буде сушитися в сушильному автоматі, слід встановлювати максимально дозволену швидкість віджимання.
- Не використовуйте більші дози пральних засобів, аніж зазначені на упаковці.

### **4.2.4 Завантаження білизни**

1. Відчиніть дверцята для завантаження білизни.
2. Завантажте речі до машини, вільно розподіляючи їх.

- 3 Зачиніть дверцята завантаження й притисніть їх так, щоб клацнув замок. Слідкуйте, щоб речі не затиснуло дверцятами. Під час виконання програми дверцята для завантаження близько зачинені. Заблоковані дверцята відчиняться відразу після завершення програми прання. Після цього можна відчинити дверцята для завантаження близько. Якщо дверцята не відчиняються, застосуйте рішення проблеми «Неможливо відчинити дверцята для завантаження близько» у розділі «Усунення несправностей».

#### 4.2.5 Допустиме завантаження

Максимальний рівень завантаження машини залежить від типу близько, ступеня забруднення та обраної програми прання.

Машина автоматично регульєє кількість води відповідно до ваги завантаженої близько.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Дотримуйтесь рекомендацій, наведених у розділі у «Таблиці програм і енергоспоживання». У разі надмірного завантаження машини якість прання погіршуються. Крім того, це може спричинити значний шум і вібрацію під час роботи машини.

#### 4.2.6 Використання прального засобу та кондиціонера



Використовуючи пральні засоби, кондиціонери, засоби для підкрохмалювання, барвники для текстилю, відбілювачі та знебарвлювальні речовини, засоби для видалення накипу, слід дотримуватися інструкцій виробника на упаковці та рекомендацій щодо дозування. За наявності використовуйте дозувальну чашку.



Висувний контейнер для пральних засобів має три відділення:

- (1) для попереднього прання;
- (2) для основного прання;
- (3) для кондиціонера.
- (✉) на додачу, у відділенні для кондиціонера є місце для сифону.

#### Пральні порошки, кондиціонери та інші засоби для прання

- Перед запуском програми прання завантажте пральний порошок і кондиціонер.
- Під час прання не залишайте відчиненим висувний контейнер!
- Якщо використовується програма без циклу попереднього прання, не слід завантажувати пральний порошок у відділення для попереднього прання (відділення номер 1).
- Якщо використовується програма з попереднім пранням, не додавайте до відділення для попереднього прання рідкий пральний засіб (відділення номер 1).
- Якщо використовується мішечок або розподільна кулька з пральним засобом, не слід вибирати програму з циклом попереднього прання. Мішечок або розподільну кульку з пральним засобом слід вкладати в машину серед близько.
- Якщо використовується рідкий засіб для миття, не забудьте додати чашку рідкого засобу для миття до відділення основного прання (відділення номер 2).

#### Вибір типу прального засобу

Тип прального засобу слід обирати відповідно до типу та кольору текстилю.

- Для кольорової й білої близько слід використовувати різні пральні засоби.
- Для прання речей, які потребують обережного поводження, слід використовувати тільки спеціальні пральні засоби (рідкий пральний засіб, шампунь для вовни тощо), призначенні саме для таких речей.
- Для прання виробів із темної текстилії й стьобаних ковдр рекомендується використовувати рідкі пральні засоби.
- Для прання вовняних текстилій використовуйте спеціально призначенні для цього засоби для миття.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Слід використовувати тільки пральні засоби, спеціально призначенні для пральних машин.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не використовуйте мильний порошок.

## **Вибір кількості прального засобу**

Дозу прального засобу слід добирати відповідно до кількості речей, їх забрудненості та жорсткості води.

- Щоб запобігти підвищенню піноутворенню та поганому ополіскуванню, не слід перевищувати дозування, рекомендоване на упаковці прального засобу. Крім того, правильне дозування дає змогу зекономити кошти й запобігти забрудненню довкілля.
- Для прання невеликої кількості білизни з незначним забрудненням слід використовувати меншу кількість прального засобу.

## **Використання кондиціонерів**

Налийте кондиціонер у відділення висувного контейнера, призначене для кондиціонера.

- Не перевищуйте позначку максимального рівня ( $>\max<$ ), нанесену у відділенні для кондиціонера.
- Якщо кондиціонер втратив текучість, розбавте його водою перед тим, як наливати до контейнера.

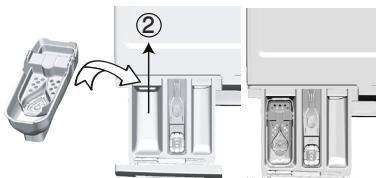


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для пом'якшення одягу не використовуйте рідкі миючі засоби та інші засоби для чищення, крім кондиціонерів для пральних машин.

## **Застосування рідких пральних засобів**

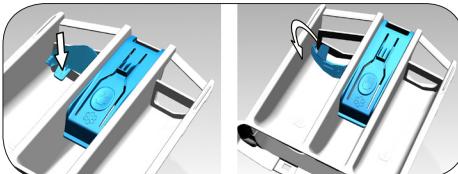
### **3 використанням чашки для рідких пральних засобів:**

- Покладіть контейнер з рідким пральним засобом у відділення «2».
- Якщо рідкий пральний засіб втратив текучість, розбавте його водою перед тим, як наливати до висувного контейнера.



### **Якщо виріб оснащено ємністю для рідкого мийного засобу:**

- Якщо ви хочете використовувати рідкий миючий засіб, натисніть на зазначену точку, щоб повернути пристрій. Частина, яка випадає, є бар'єром для рідкого муючого засобу
- При необхідності, очистіть пристрій водою, коли він знаходиться на місці або виймаючи його.
- При використанні порошкового муючого засобу, пристрій повинен бути закріплений у верхньому положенні.



## **Без використання чашки для рідких пральних засобів**

- Не слід використовувати рідкий пральний засіб у програмах з циклом попереднього прання.
- У разі використання функції відкладеного прання не слід застосовувати рідкі пральні засоби, бо вони можуть залишити плями на білизні.

## **Застосування пральних засобів у вигляді гелю чи таблеток**

- Якщо пральний гель рідкий, а машина не має спеціального контейнера для рідкого прального засобу, гель слід заливати у відділення для основного прання під час першого набору води. За наявності контейнеру для рідких пральних засобів слід наливати пральний засіб у цей контейнер перед запуском програми.
- Густий пральний гель та гель у капсулах слід завантажувати перед пранням безпосередньо в барабан.
- Пральні засоби в таблетках можна завантажувати як у контейнер (відділення номер 2), так і безпосередньо в барабан.

### **Крохмаль**

- Рідкий або порошковий крохмаль, а також барвники для тканини слід завантажувати у відділення для кондиціонера.
- Не слід одночасно використовувати кондиціонер і крохмаль.
- Після використання крохмалю протріть барабан чистою вологою тканиною.

### **Використання засобу для видалення накипу**

- У разі необхідності користуйтесь тільки засобами для видалення накипу, спеціально призначеними для пральних машин.

### **Використання відбілювачів**

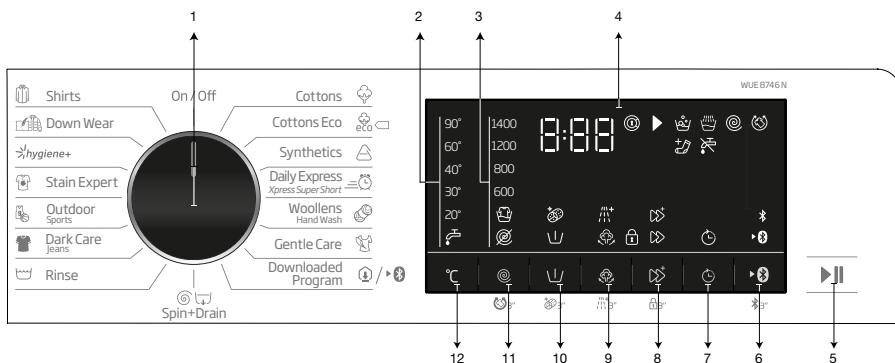
- Виберіть програму з циклом попереднього прання і додайте засіб для відбілювання на початку циклу попереднього прання. Не слід класти пральний засіб у відділення для попереднього прання. Можна також скористатися іншим способом: вибрати програму з додатковим полосканням і додати відбілювач під час забору води з відділення для пральних засобів під час першого циклу полоскання.
- Не змішуйте засіб для відбілювання із пральним засобом.
- Використовуйте невелику кількість відбілювача (приблизно 50 мл) і дуже ретельно виполіскуйте білизну, оскільки він спричиняє подразнення шкіри.
- Не додавайте відбілювач безпосередньо на білизну.
- Не використовуйте відбілювач для кольорових речей.
- У разі використання кисневого відбілювача вибирайте програму з низькою температурою прання.
- Кисневі відбілювачі можна використовувати разом із пральними засобами. Однак якщо вони мають різну консистенцію, спочатку завантажте у відділення номер 2 висувного контейнера пральний засіб і дочекайтесь, поки його зміє водою. Коли машина набирає воду, додайте в це саме відділення відбілювач.

## 4.2.7 Рекомендації з ефективного прання

	Світла та біла	Кольорова	Чорна/темна	Делікатні/шерстяні/ шовкові вироби
(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: 40-90 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: -40 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: -40 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: -30 °C)	
<b>Ступінь забруднення</b>	<b>Значне забруднення</b> (стікі плями, наприклад від трави, каші, фруктів або яєць)	Варто виконати попередню обробку плям або скористатися функцією попереднього прання. Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей. Для прання білизни із плямами від звичайного бруду та білизни, чутливої до відбілювачів, рекомендується використовувати пральні порошки. Треба використовувати миючі засоби без відбілювача.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей. Для прання білизни із плямами від звичайного бруду та білизни, чутливої до відбілювачів, рекомендується використовувати пральні порошки. Треба використовувати муючі засоби без відбілювача.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.
<b>Середнє забруднення</b> (наприклад, бруд на комірцях і манжетах)	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей. Треба використовувати муючі засоби без відбілювача.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.
<b>Незначне забруднення</b> (без помітних плям)	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання речей з незначним забрудненням.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання речей з незначними забрудненнями. Треба використовувати муючі засоби без відбілювача.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання речей з незначними забрудненнями.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.

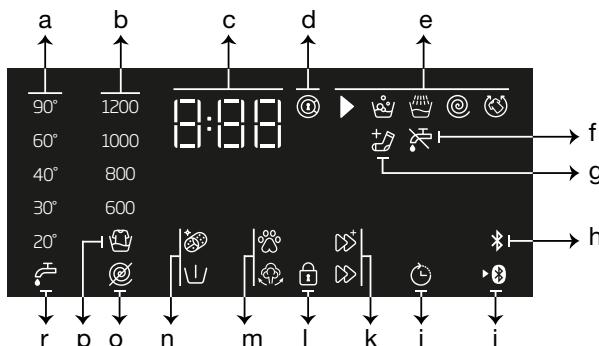

## 4.3 Експлуатація пральної машини

### 4.3.1 Панель керування



- 1 - Ручка вибору програм  
2 - Світлові індикатори температури  
3 - Світлові індикатори рівня віджимання  
4 - Дисплей  
5 - Кнопка Start / Pause (Пуск/Зупинка)  
6 - Кнопка дистанційного керування.  
7 - Кнопка регульовання часу завершення програми  
8 - Кнопка додаткових функцій 3  
9 - Кнопка додаткових функцій 2  
10 - Кнопка додаткових функцій 1  
11 - Кнопка регульовання швидкості віджимання  
12 - Кнопка регульовання температури

### 4.3.2 Індикатори на дисплеї



- a - Індикатор температури  
b - Індикатор швидкості віджимання  
c - Інформація про тривалість прання  
d - Символ блокування дверцят  
e - Індикатор виконання програми  
f - Індикатор відсутності води  
g - Індикатор додавання речей, що перуться  
h - Індикатор з'єднання Bluetooth  
i - Індикатор дистанційного керування.  
j - Індикатор відкладеного пуску прання  
k - Індикатори додаткових функцій 3  
l - Символ блокування дверцят від доступу дітей  
m - Індикатори додаткових функцій 2  
n - Індикатори додаткових функцій 1  
o - Індикатор відключення функції віджимання  
p - Індикатор ополіскування й зупинки з водою  
r - Індикатор холодної води



Зазначення, використані в цьому розділі, є схематичними та можуть не співпадати з тими, що зазначені на придбаній Вами моделі.

### 4.3.3 Таблиця програм і енергоспоживання

UK		Програма						Додаткові функції				Температура
		Максимальне завантаження (кг)	Споживання води (л)	Енергоспоживання (кВт)	Макс. швидкість***	Пара	Швидке прання	Попереднє прання	Додаткове полосканн	Захист від змінняння+		
Бавовна	90	8	95	2.40	1600	•	•	•	•	•	холодною-90	
	60	8	95	1.80	1600	•	•	•	•	•	холодною-90	
	40	8	93	0.97	1600	•	•	•	•	•	холодною-90	
Бавовна Еко	60**	8	54.0	0.750	1600						холодною-60	
	60**	4	43.5	0.650	1600						холодною-60	
	40**	4	43.5	0.640	1600						холодною-60	
Синтетика	60	3	71	1.35	1200	•	•	•	•	•	холодною-60	
	40	3	67	0.85	1200	•	•	•	•	•	холодною-60	
Експрес Щоденна/Експрес 14 хв.	90	8	66	2.20	1400	•	•	•	•	•	холодною-90	
	60	8	66	1.20	1400	•	•	•	•	•	холодною-90	
	30	8	66	0.20	1400	•	•	•	•	•	холодною-90	
Експрес Щоденна/Експрес 14 хв.+Швидке прання	30	2	40	0.15	1400	•	•	•	•	•	холодною-90	
Вовна / Ручне прання	40	1.5	55	0.50	1200				•		холодною-40	
Делікатні тканини	40	3.5	55	0.72	800				•		холодною-40	
Темні тканини	40	3.5	83	0.85	1200	•	•	•	*	•	холодною-40	
Верхній одяг / Спорт	40	3.5	55	0.50	1200			•			холодною-40	
Stain Expert	60	4	80	1.70	1600		•	•			30-60	
Гігієнічна+	90	8	125	2.90	1600	*			*		20-90	
Сорочки	60	3	63	1.23	800	•	•	•	•	•	холодною-60	
Пухові вироби	60	2	89	1.30	1000	•			•		холодною-60	
Очищення барабана+	90	-	73	2.60	600	*					90	
Downloaded Programme (Завантажена програма)*****												
Мішана білизна	40	3.5	83	0.90	800	•	•	•	•	•	холодною-40	
Гардини	40	2	86	0.70	800			•	*		холодною-40	
Жіноча білизна	30	1	70	0.30	600				*		холодною-30	
М'які іграшки	40	1	55	0.50	600				*		холодною-40	
Рушник	60	1	75	1.20	1000	•			*		холодною-60	

• : Можливість вибору.

\* : Автоматичний вибір, неможливо скасувати.

\*\* : Енергоефективна програма (EN 60456 ред.3)

\*\*\* : Якщо максимальна швидкість віджимання машини нижча за це значення, вибір можливий лише в межах максимальної швидкості віджимання.

\*\*\*\*\* : Можна використовувати ці програми з додатком HomeWhiz.

- : Максимальне завантаження зазначене в описі програми.



\*\* Програми «Бавовна еко 40 °C» і «Бавовна еко 60 °C» є стандартними. Ці програми відомі як «Стандартна програма, бавовна 40 °C» і «Стандартна програма, бавовна 60 °C» і вони позначаються на панелі за допомогою символів .



Набір додаткових функцій може відрізнятися від зазначеного в таблиці залежно від моделі пральної машини.

Фактичне споживання води й електроенергії може відрізнятися від зазначених у таблиці залежно від тиску, жорсткості та температури води, температури навколошнього середовища, типу та кількості білизни, використання додаткових функцій та швидкості віджимання, а також від коливань напруги в мережі електропостачання.

Тривалість виконання вибраної програми відображається на дисплеї машини. Залежно від кількості білизни, завантаженої в машину, тривалість, яка відображається на дисплеї, може відрізнятися на 1–1,5 години від фактичної тривалості циклу прання. Тривалість буде автоматично оновлюватися одразу після початку прання.

«Компанія-виробник може змінювати набір додаткових функцій, додаючи нові або приираючи старі функції».

«Швидкість віджимання в різних програмах може відрізнятися, але вона не може перевищувати максимальну швидкість віджимання, передбачену в машині».

#### Орієнтовні показники для програм Synthetics (Синтетика)

	Завантаження (кг)	Споживання води (л)	Енергоспоживання (кВт·год)	Тривалість програмами (хв.) *	Zалишкова вологість (%) **	Zалишкова вологість (%) **
					≤ 1000 грт	> 1000 грт
Синтетика 60	3	71	1,35	110/130	45	40
Синтетика 40	3	67	0,85	110/130	45	40

\* Тривалість виконання вибраної програми відображається на дисплеї машини. Час, показаний на дисплеї, може дещо відрізнятися від фактичної тривалості прання.

\*\* Рівень залишкової вологості може бути іншим залежно від вибраної швидкості віджимання.

#### 4.3.4 Вибір програми

- 1 Оберіть програму відповідно до типу, кількості та забруднення білизни згідно з «Таблицею програм і енергоспоживання».

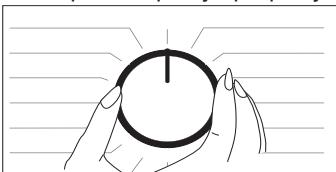


У всіх програмах передбачене обмеження найвищої допустимої швидкості віджимання для певного типу тканини.

Під час вибору програми зважайте на тип тканини, колір, забрудненість і дозволену температуру прання.

Завжди слід обирати мінімальну температуру, необхідну для прання. Чим вища температура, тим більше споживання електроенергії.

- 2 Оберіть потрібну програму за допомогою ручки **Вибір програми**.



#### 4.3.5 Вибір програми

##### Aquatech-Technologie

Ця технологія призначена для того, щоб замінити інтенсивний рух барабана під час прання дією води. Технологія забезпечує більш швидке прання у більш делікатному для білизни режимі, але без зменшення ефективності прання.

Суміш води та миючого засобу розпилюється з верхньої частини барабана, коли він не рухається. Момент розпилення оптимізовано для циклу кожної програми і для різних програм розпилення відбувається у різний час. У цілому, система розпилення AquaTech активується у проміжку між 25 та 60 хвилиною циклу прання, в залежності від завантаження і вибраної температури. Для деяких програм, система розпилення AquaTech активується з початком циклу (з 3 до 10 хвилини прання).

#### • Cottons Eco (Бавовна Еко)

Використовуйте цю програму для прання міцних бавовняних або плянів виробів середнього забруднення. Хоча ця програма довша, ніж усі інші, вона забезпечує значну економію електроенергії та води. Фактична температура води може відрізнятися від зазначененої температури прання. У разі завантаження меншої кількості білизни (наприклад, 0,5 ємності машини або менше) час виконання програми може бути автоматично скорочено. У цьому випадку споживання електроенергії та води також буде меншим задля економічного прання.

#### • Cottons (Бавовна)

Ви можете використовувати цю програму для прання міцних виробів із бавовни (простирадл, постільної білизни, рушників, купальних халатів, нижньої білизни тощо). При натисканні кнопки функції швидкого прання (quick wash) час виконання програми значно скорочується зі збереженням ефективності продуктивності прання завдяки інтенсивності пральніх рухів. Щоб забезпечити максимальну якість прання сильно забрудненої білизни, не слід обирати функцію швидкого прання.

#### • Synthetics (Синтетика)

У цій програмі можна прати білизну (наприклад, сорочки, блузки, комбіновані вироби із синтетики/бавовни тощо). Тривалість програми значно скорочується зі збереженням ефективності прання. Щоб забезпечити максимальну якість прання сильно забрудненої білизни, не слід обирати функцію швидкого прання.

#### • Woollens / Hand Wash (Вовна / Ручне прання)

Призначена для прання виробів із вовни/делікатних тканин. Температуру прання слід обирати відповідно до позначок на етикетках виробів. Прання виконується в особливо делікатному режимі, щоб не пошкодити одяг.

#### • Hygiene+ (Гігієнічна+)

Застосування пара на початку програми дозволяє легко пом'якшити бруд.

Використовуйте цю програму для прання (дитячий одяг, простирадло, постільна білизна, нижня білизна тощо), яка потребує антиалергічного та гігієнічного прання при високій температурі з інтенсивним і тривалим циклом прання. Високий рівень гігієни забезпечується завдяки застосуванню пари до початку програми, тривалому часу нагрівання та додатковому етапу полоскання.

• Цю програму протестовано Британською асоціацією алергологів

(Allergy UK) в режимі температури 60 °C, яка підтвердила її ефективність в усуненні алергенів, а також бактерій та цвілі.

	Allergy UK — бренд Британської алергологічної організації (British Allergy Foundation). Знак схвалення призначений для того, щоб інформувати людей, яким потрібна така інформація, про те, що супутній пристрій обмежує/зменшує/виключає наявність алергенів або значно знижує вміст алергенів у середовищі, де є люди, які страждають на алергію. Його метою є надання гарантії, що пристрій проходить спеціалізовану перевірку, котра забезпечує отримання конкретних результатів оцінки.
---	---

#### • Down Wear(Пухові вироби)

Програма призначена для прання ковдр з волокна з етикеткою «машинне прання». Правильно завантажуйте ковди у машину, щоб не пошкодити ані машину, ані ковду. Перед пранням зніміть з ковди підковду. Складіть ковду вдвое і покладіть у машину. Завантажуючи ковду стежте за тим, щоб вона не контактувала з манжетою чи склом завантажувального люка.

Обираєте цю програму для прання пальто, жилетів, курток тощо з пухо-пір'яним наповненням, що мають маркування «машинне прання».



Максимальне завантаження — 1 двоспальна ковдра з наповнювачем із волокна (200 x 200 см).

Бавовняні ковдри, подушки та інші подібні речі у машині прати не можна.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Також не можна прати у машині килими, пледи та інші подібні речі. Це може привести до невідновного ушкодження пральної машини.

- **Spin+Drain (Віджим + Злив)**

Використовуйте цю функцію для віджимання одягу та зливання води із пральної машини.

- **Rinse (Ополіскування)**

Застосовується, якщо необхідно окремим циклом прополоскати або підкрохмалити близну.

- **Curtains\*\*\*\*\* (Гардини\*\*\*\*\*)**

Ця програма призначена для прання штор і гардин. Сітчаста структура таких тканин спричиняє підвищене піноутворення, тому у відділення для основного прання слід вкладати меншу кількість прального засобу, ніж звичайно. У цій програмі застосовується особливий режим віджимання, завдяки якому гардини менше заминаються. Не завантажуйте штори понад максимально дозволений рівень. Це дозволить уникнути їх пошкодження під час прання.



Для прання штор із цією програмою бажано використовувати спеціальні миючі засоби, завантажуючи їх у відділення для пральних засобів.

- **Shirts (Сорочки)**

Ця програма призначена для одночасного прання сорочок із бавовни, синтетики та комбінованих тканин. Вона запобігає утворенню складок. У разі вибору функції швидкого прання, виконується алгоритм попередньої обробки.

• Нанесіть засіб для попередньої обробки безпосередньо на одяг або додавайте його разом із пральним засобом, коли машина почне заливати воду у відділення для пральних засобів. Таким чином, ви можете отримати якість звичайного прання за коротший період часу. Це дозволить подовжити термін використання ваших сорочок.

- **Daily Express / Xpress Super Short (Експрес Щоденна / Експрес 14 хв.)**

Використовуйте цю програму для швидкого прання бавовняного одягу з незначними забрудненнями без плям. У разі вибору функції швидкого прання тривалість програми можна зменшити на 14 хвилин. У разі вибору функції швидкого прання рекомендуємо завантажувати не більше 2 (двох) кілограмів близни.

- **Dark Care / Jeans (Темні речі / Джинси)**

Використовуйте цю програму для захисту кольору темного одягу або джинсів. Програма є ефективною при низькій температурі завдяки спеціальним рухам барабана. Для прання темної близни рекомендується використовувати рідкі пральні засоби або засоби для вовни. Не слід прати в цьому режимі делікатні тканини, що містять вовну тощо.

- **Mix\*\*\*\*\* (Мішана близни\*\*\*\*\*)**

Призначена для одночасного прання бавовняних і синтетичних сорочок без їх сортування.

- **Gentle Care (Делікатні тканини)**

Ця програма призначена для прання одягу з делікатних тканин, наприклад, з бавовни, синтетики або змішаних тканин, трикотажу і панчішно-шкарпеткових виробів. Вона забезпечує більш делікатний режим прання. Для одягу, колір якого ви хочете зберегти, бажано використовувати режим при 20 градусах або обирати опцію холодного прання.

- **Lingerie\*\*\*\*\*(Жіноча білизна\*\*\*\*\*)**

Ця програма призначена для прання делікатного одягу, що підходить для ручного прання, а також делікатної жіночої нижньої білизни. Невелику кількість одягу слід прати у мішку для прання. Гачки, кнопки, замки-бліскавки тощо повинні бути застібнуті.

- **Outdoor / Sports (Верхній одяг / Спорт)**

Цю програму можна використовувати для прання спортивного та верхнього одягу з бавовняних/синтетичних комбінованих тканин і тканин із водонепроникним покриттям (наприклад, горtex). Програма забезпечить делікатне прання завдяки спеціальним обертальним рухам.

- **Stain Expert (Експерт із видалення плям)**

Машина має спеціальну програму для видалення різних видів плям у найефективніший спосіб. Цю програму можна використовувати лише для бавовняної тканини, пофарбованої стікою фарбою. Не застосуйте цю програму для прання делікатної та фарбованої тканини. Перед пранням необхідно перевірити етикетки (рекомендується робити це для бавовняних сорочок, штанів, шортів, футболок, дитячого одягу, піжам, фартухів, скатертин, постільної білизни, підковдр, наволочок, банних і пляжних рушників, рушників, шкарпеток, бавовняної спідньої білизни, які призначені для тривалого прання при високій температурі). Програма видалення плям дозволяє позбавитись від 24 видів плям, які поділяються на дві різні групи, залежно від вибору функції швидкого прання. Нижче наведено класифікацію плям залежно від вибору функції швидкого прання.

Нижче наведено класифікацію плям залежно від функції швидкого прання:

У разі вибору функції швидкого прання (quick):		
Кров	Чай	Червоне вино
Шоколад	Кава	Соус карі
Пудинг	Фруктовий сік	Варення
Яйце	Кетчуп	Вугілля

Якщо функція швидкого прання (quick) неактивна:		
Масло	Піт	Заправка до салату
Трава	Брудний комірець	Косметика
Болото	Їжа	Машинне мастило
Кока-кола	Майонез	Дитяче харчування

- Виберіть програму для видалення плям.
- Виберіть тип плями, котру необхідно видалити, вказавши відповідну групу за допомогою кнопки додаткової функції quick.
- Уважно ознайомтесь зі змістом етикетки на одязі та виберіть потрібну температуру та швидкість віджимання.

- **Downloaded Program (Додаткові програми)**

Це спеціальна програма, яка дозволяє завантажувати інші програми за бажанням користувача. На початку, це програма, яка з'являється за замовчанням із додатком HomeWhiz. Тим не менш, можна використовувати програму HomeWhiz для вибору програм із заданого набору програм, а потім змінити та використовувати їх.



Якщо ви бажаєте використати функції HomeWhiz і Дистанційне керування, слід обрати опцію Завантажена програма. Докладна інформація міститься в п. 4.3.15 Функції HomeWhiz і Дистанційне керування.

#### • Soft Toys\*\*\*\*\*(М'які іграшки\*\*\*\*)

М'які іграшки можна прати із застосуванням програми «Дбайливе прання» через те, що вони зроблені з м'яких тканин і волокна, а також містять різноманітні аксесуари. Завдяки спеціальній програмі дбайливого прання та віджимання, іграшки уabezпечуються від пошкодження під час прання. Рекомендується використовувати рідкий пральний засіб.



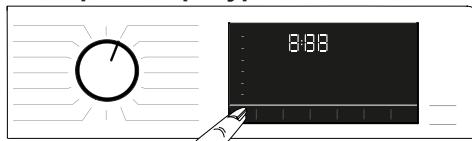
За будь-яких обставин, заборонено прати крихкі іграшки, які мають тверду поверхню.

Заборонено прати іграшки разом з одягом через можливість його пошкодження під час прання.

#### • Towel\*\*\*\*\*(Рушник\*\*\*\*)

Використовуйте цю програму для прання цупкої бавовняної білизни, наприклад рушників. Завантажуючи рушники, стежте за тим, щоб вони не контактували з манжетою або склом завантажувального люка.

### 4.3.6 Вибір температури



Після вибору нової програми на індикаторі температури відображається температура, рекомендована для цієї програми. Можливо, рекомендоване значення температури не відповідає максимальній температурі, яку можна вибрати для поточної програми.

Щоб змінити температуру, натисніть **кнопку регулювання температури**. Температура буде поступово зменшуватися.



В програмах, де обирання температури неможливе, не можна внести жодних змін.

Також можна змінити температуру після початку прання. Це можливо, якщо дозволяють етапи прання. Це неможливо, якщо не дозволяють етапи прання.



Якщо після зниження температури до рівня «без підігріву» знову натиснути кнопку регулювання температури, на дисплеї буде показана максимальна температура, рекомендована для обраної програми. Щоб знизити температуру, знову натисніть кнопку регулювання температури.

### 4.3.7 Вибір швидкості віджимання



Після вибору нової програми на індикаторі **швидкості віджимання** відображається рекомендована швидкість віджимання для обраної програми.



Можливо, рекомендоване значення швидкості віджимання не відповідає максимальній швидкості, яку можна вибрати для поточної програми.

Щоб змінити швидкість віджимання, натисніть кнопку **регулювання швидкості віджимання**; швидкість віджимання буде поступово зменшуватися.

Після цього на дисплеї (не у всіх моделях) з'являться символи функцій Rinse Hold (Затримка полоскання) та No Spin (Без віджимання) .

Якщо немає потреби виймати речі відразу після закінчення програми прання, можна скористатися функцією Rinse Hold (Ополіскування та зупинка з водою), щоб запобігти зминанню білизни в сухому барабані.

У разі використання цієї функції після останнього полоскання білизна залишиться у воді.

Віджимання речей після використання функції полоскання та зупинки з водою:

– Установіть **Spin Speed** (Швидкість віджимання).

– натисніть кнопку **Start/Pause/Cancel** (Пуск/зупинка/скасувати). Програма відновить роботу. Програма зілле воду з машини та відіжме білизну.

Щоб злити воду без віджимання після закінчення програми, можна скористатися функцією **No Spin** (Без віджимання).



У програмах, де обирання швидкості віджимання неможливе, не можна внести жодних змін.

Можна змінити швидкість віджимання після початку прання, якщо дозволяють етапи прання. Це неможливо, якщо не дозволяють етапи прання.

### Ополіскування й зупинка з водою

Коли немає потреби виймати речі відразу після закінчення програми прання, можна скористатися функцією полоскання та зупинки з водою та після останнього полоскання залишити білизну у воді — це запобігає її зминанню. Якщо після цього потрібно злити воду, не віджимаючи білизну, натисніть кнопку **Start/Pause** (Пуск/Зупинка). Програма продовжить роботу, і машина відкачає воду. Після цього виконання програми завершиться.

Щоб відкати білизну, що є у воді, відрегулюйте швидкість віджимання та натисніть кнопку **Start/Pause** (Пуск/Пауза).

Програма відновить роботу. Машина відкачає воду та виконає віджимання білизни. Після цього виконання програми завершиться.

## 4.3.8 Додаткові функції



Потрібні додаткові функції слід вибирати перед запуском програми. Після вибору програми світяться символи доступних для вибору додаткових функцій.



У разі натискання кнопки додаткової функції, яку не можна вибрати за допомогою поточної програми, пральна машина видає попереджувальний звуковий сигнал.

Рамки вибраних для поточної програми додаткових функцій також світитимуться після початку прання.



Деякі функції не можна вибрати одночасно. Якщо перед запуском машини вибрати дві несумісні між собою додаткові функції, то вмикається функція, яка вибрана останньою, а функція, вибрана раніше, скасовується. Наприклад, якщо вибрати функцію **Additional Water** (Додаткове полоскання), а потім – функцію **Quick Wash** (Швидке прання), то буде виконуватися функція **Quick Wash** (Швидке прання), а функція **Additional Water** (Додаткове полоскання) буде скасована.

Додаткову функцію, несумісну із програмою, вибрати неможливо. (див. «Таблицю програм і енергоспоживання»).

Додаткові функції деяких програм слід використовувати одночасно. Такі функції не можна скасувати. Рамки таких додаткових функцій не світитимуться; буде підсвічено лише внутрішню зону.

### 4.3.8.1 Додаткові функції

#### • Попереднє прання

Функцію попереднього прання слід застосовувати тільки для дуже забруднених речей. Не використовуйте функцію попереднього прання без потреби, щоб не марнувати електроенергію, воду, пральні засоби та час.

### • Швидке прання

Щоб скоротити тривалість виконання програми, опісля її вибору можна натиснути установчу клавішу Quick Wash (Швидке прання). Для деяких програм відповідна тривалість прання може бути знижена більш ніж на 50 %. Не дивлячись на це, якість прання є достатньо хороши завдяки вибору відповідного алгоритму. Хоча цей алгоритм різний для кожної програми, але, коли натиснути клавішу Quick Wash один раз, тривалість виконання програми зменшується до певної межі; а, коли натиснути цю клавішу повторно, тривалість виконання зменшується аж до її мінімального рівня.

Для досягнення кращої якості прання не використовуйте установчу клавішу Quick Wash під час прання сильно забрудненої білизни.

Під час прання помірно та легко забрудненої білизни скорочуйте тривалість виконання програми прання, використовуючи клавішу Quick Wash.

### • Пара

Ця програма призначена для невеликої кількості білизни з бавовни, синтетики або змішаних тканин із незначними забрудненнями та дозволяє зменшити зминання та знизити час прасування.

### • Дистанційне керування

Можна використовувати цю клавішу додаткової функції для підключення машини до інтелектуальних пристройів. Докладна інформація міститься в п. 4.3.15 Функції HomeWhiz і Дистанційне керування.

### • Спеціальна програма

Ця додаткова функція використовується тільки із програмами для прання виробів із бавовняних і синтетичних тканин, разом із додатком HomeWhiz. Якщо ця додаткова функція активована, можна додавати до програми до 4 додаткових цикли ополіскування. Можна вибирати й використовувати деякі додаткові функції, навіть якщо вони відсутні на вашій машині. Можна збільшувати або зменшувати час виконання програми для прання виробів із бавовняних і синтетичних тканин у межах безпечної діапазону.



Якщо вибрана додаткова функція використання Спеціальної програми (Customized Programme), відповідна якість прання та споживання електроенергії можуть дещо відрізнятися від зазначененої величини.

## 4.3.8.2 Функції/програми, що вибираються натисканням функціональної клавіші протягом 3 секунд

### • Drum Clean+ (Очищення барабана)

Для вибору програми натисніть та утримуйте 1-у кнопку додаткових функцій протягом 3 секунд.

Цю програму слід застосовувати регулярно (кожних 1–2 місяці) для очищення барабана та забезпечення необхідної гігієни. Програму запускають при повністю порожній машині. Для отримання кращих результатів, додайте засіб видалення вапняного накипу для пральних машин під час додавання прального порошку. Після закінчення програми не зачиняйте повністю дверцята завантаження, щоб просушити машину всередині.



Ця програма не призначена для прання. Це програма догляду за пральною машиною.

Не запускайте цю програму, якщо в машині є будь-які речі. У такому разі машина визначить, що бак завантажений, і припинить виконання програми.

## • Anti-Crease+ (Захист від зминання) 3"

Цю функцію можна вибрати, натиснувши та утримуючи протягом 3 секунд кнопку вибору функції віджимання. При цьому засвітиться індикатор відповідного етапу прання. У разі вибору цієї функції барабан буде обертатись із тривалістю до 8 годин, щоб запобігти зминанню речей наприкінці виконання програми. Ви можете скасувати програму та вийняті речі з машини в будь-який час до завершення цих 8 годин. Натисніть кнопку вибору функції або вмикання/вимикання машини, щоб скасувати цю функцію. Світловий індикатор етапу прання буде світитися до скасування функції або завершення цього етапу. Якщо функція не скасована, вона буде активна також і в наступних циклах прання.

## • Extra Rinse (Додаткове полоскання) 3"

Цю функцію можна вибрати, натиснувши та утримуючи кнопку додаткової функції 2 протягом 3 секунд.

В разі використання цієї функції машина виконав ще один цикл полоскання, окрім того, що виконується під час основного прання. Таким чином, зменшується ризик подразнення чутливої шкіри залишками пральних засобів на білизні, що дуже важливо для дітей, алергіків та ін.

## • Child lock (Блокування від доступу дітей) 3"

Функція блокування від доступу дітей дає змогу запобігти їхньому втручанню в роботу машини. Коли ця функція увімкнена, змінити настройки поточного програмами неможливо.



Коли функція блокування від доступу дітей увімкнена, можна вмикати й вимикати машину кнопкою On/Off (Увімк./Вимк.). Після увімкнення машини програма відновить роботу з того моменту, на якому вона була перервана.

Коли функція блокування від доступу дітей увімкнена, натискання кнопок супроводжується звуковим сигналом. Якщо послідовно натиснути на кнопки п'ять разів, то звуковий сигнал буде відключено.

### Увімкнення функції блокування від доступу дітей:

**Натисніть і утримуйте кнопку додаткової функції 3** протягом 3 секунд. Після завершення зворотного відліку «CL 3-2-1» (Блокування від доступу дітей 3-2-1) на дисплеї з'явиться повідомлення «CL On» (Увімкнено функцію блокування від доступу дітей). Коли з'явиться це попередження, можна відпустити **Кнопку додаткової функції 3**.

### Вимкнення блокування від доступу дітей:

**Натисніть і утримуйте кнопку додаткової функції 3** протягом 3 секунд. Після завершення зворотного відліку «CL 3-2-1» (Блокування від доступу дітей 3-2-1) на дисплеї зникне повідомлення «CL Off» (Вимкнено функцію блокування від доступу дітей).

## • Технологія Bluetooth 3"

Щоб підключити машину до інтелектуального пристрою, можна використати технологію Bluetooth. Таким чином можна використовувати інтелектуальний пристрій для керування машиною та отримання інформації про неї.

### Щоб увімкнути з'єднання Bluetooth:

**Натисніть і утримуйте кнопку додаткової функції Remote Control (Дистанційне керування)** протягом 3 секунд. Відобразиться зворотний відлік «3-2-1», а потім на дисплеї з'явиться символ «On» (Увімкнено). Відпустіть кнопку **функції Remote Control (Дистанційне керування)**. У процесі сполучення машини із пристроям за допомогою технології Bluetooth відповідний символ загоряється та починає блимати. Якщо з'єднання виконано успішно, символ продовжує світитися.

## Щоб вимкнути з'єднання Bluetooth:

Натисніть і утримуйте кнопку додаткової функції **Remote Control** (Дистанційне керування) протягом 3 секунд. Відобразиться зворотний відлік «3-2-1», а потім на дисплей з'явиться символ «Off» (Вимкнено).



Щоб успішно виконати з'єднання Bluetooth, спочатку слід завершити перше налаштування додатка HomeWhiz. Після налаштування, при натисканні кнопки функції дистанційного керування у той час, коли ручка знаходиться в положенні Download Program/Remote Control (Програма завантаження/Дистанційне керування), з'єднання Bluetooth буде активовано автоматично.

## 4.3.9 Час завершення

### Індикатор часу

Час, що залишився до закінчення виконуваної програми, відображається у форматі «01:30» (години та хвилини).



Тривалість виконання програми може не збігатися із зазначеною в «Таблиці програм і енергоспоживання»: це залежить від тиску, жорсткості та температури води, температури у приміщенні, типу та кількості білизни, застосування додаткових функцій, а також коливань напруги в електричній мережі.

За допомогою функції **завершення програми** можна відкласти початок виконання програми на певний строк (не більше ніж на 24 години). Після натискання кнопки **End Time** (Час завершення) відображається приблизний час завершення програми. Якщо налаштовано **час завершення програми**, світловий індикатор **End Time** (Час завершення) засвітиться.



Для увімкнення функції часу завершення програми, щоб закінчити програму у визначений час, після налаштування часу слід натиснути кнопку **Start/Pause** (Пуск/Зупинка).



Щоб скасувати функцію **End Time** (Час завершення), переведіть ручку в положення **on and off** (увімкнути та вимкнути) машини.



Якщо функція **End Time** (Час завершення) активована, не додавайте рідкий пральний засіб до відділення для прального порошку № 2. На одязі можуть з'явитися плями.

- 1 Відчиніть дверцята для завантаження, покладіть білизну та завантажте необхідні засоби для прання.
- 2 Виберіть програму прання, температуру, швидкість віджимання, а також потрібні додаткові функції.
- 3 Виберіть потрібний час завершення програми за допомогою кнопки **Завершення програми**. Індикатор **End Time** (Час завершення) світиться.
- 4 Натисніть кнопку **Start/Pause** (Пуск/Зупинка). Розпочнеться зворотний відлік часу. А символ «**:**» на індикаторі часу завершення почне блімати.



У час, коли здійснюється зворотний відлік функції **End Time** (Час завершення), можна додавати білизну в барабан машини. Після закінчення зворотного відліку індикатор часу завершення згасне, почнеться виконання обраної програми, і на дисплей буде показана тривалість її виконання.

Після вибору часу завершення на екрані відобразиться час, що складається з часу завершення програми та тривалості обраної програми.

#### 4.3.10 Запуск програми

- Щоб запустити програму, натисніть кнопку **Start / Pause** (Пуск/Зупинка).
- Кнопка **Start/Pause** (Пуск/Зупинка) почне статично світитися, вказуючи на запущену програму.



- Дверцята завантаження блокуються. Коли дверцята блоковані, на дисплей з'являється відповідний символ.



- Увімкнеться індикатор, який вказує, на якому етапі зараз відбувається прання.

#### 4.3.11 Блокування дверцят

Дверцята для завантаження пральної машини обладнані системою блокування, яка запобігає відчиненню дверцят при високому рівні води.

Коли дверцята блоковані, на дисплей відображається відповідний символ.



Якщо вибрана функція **Remote Control** (Дистанційне керування), дверцята будуть заблоковані. Щоб відчинити дверцята, вимкніть функцію **Remote Start** (Віддалений запуск). Для цього натисніть кнопку **Remote Start** або змініть позицію програми.

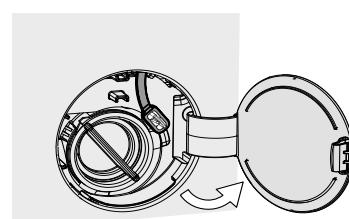
#### Відчинення завантажувальних дверцят у разі збою електрор живлення.



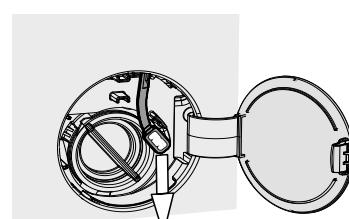
У разі збою електрор живлення для відчинення вручну завантажувальних дверцят можна використати ручку аварійного відчинення дверцят, розташовану під кришкою фільтра насоса.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб уникнути будь-якого витоку води, перед відчиненням завантажувальних дверцят слід переконатися, що всередині машини не залишилося води.



- Відкрийте кришку фільтра насоса.



- Відпустіть ручку аварійного відчинення дверцят, розташовану біля задньої частини кришки фільтра.
- Опустіть донизу ручку аварійного відчинення завантажувальних дверцят один раз і відчиніть дверцята. Після відчинення дверцят поверніть ручку аварійного відчинення завантажувальних дверцят в їх початкове положення.
- Якщо дверцята не відчиняються, повторіть спробу, опускаючи ручку донизу.

#### 4.3.12 Зміна обраних настроїок після запуску програми

Додавання близні після запуску програми:

При натисканні кнопки Start/Pause (Пуск/Зупинка), якщо рівень води в машині дозволяє, функція блокування дверцят буде деактивована та дверцята відчиняються, дозволяючи додавати близну в машину. Після деактивації функції блокування дверцят відповідний символ на дисплей гасне. Після додавання близни зачиніть дверцята та ще раз натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/Зупинка), щоб поновити прання.



При натисканні кнопки Start/Pause (Пуск/Зупинка), якщо рівень води в машині недостатній, функція блокування дверцят не може бути вимкнена та символ блокування дверцят продовжує світитися.



Якщо температура води в машині перевищує 50 °C, функція блокування дверцят не може бути вимкнена з міркувань безпеки, навіть якщо рівень води дозволяє це зробити.

**Перемикання пральної машини в режим зупинки:**

Натисніть кнопку Start / Pause (Пуск/Зупинка), щоб перевести машину в режим паузи. На дисплеї з'явиться відповідний індикатор.



**Зміна выбраної програми після запуску програми:**

Можна змінювати програму під час виконання поточної програми, допоки не активована функція Child Lock (Блокування від доступу дітей). Виконання цієї дії скасовує поточну програму.



Вибрана програма запускається з початку.

**Зміна вибору додаткових функцій, швидкості віджимання та температури**

На різних етапах виконання програми можна вимикати або скасувати ті чи інші додаткові функції. Див. розділ «Додаткові функції».

Також можна змінити швидкість віджимання та температуру. Див. розділи «Вибір швидкості віджимання» та «Вибір температури».



Якщо температура води в машині висока або рівень води вище нижнього краю люка, дверцята для завантаження відчинити неможливо.

#### 4.3.13 Скасування програми

При виборі іншої програми за допомогою ручки вибору програм, або коли машина вимикається та знову вмикється за допомогою ручки вибору програм, поточна програма скасовується.



Якщо повернути ручку вибору програм, коли увімкнено функцію блокування від доступу дітей, програму не буде скасовано. Спочатку слід вимкнути функцію блокування від доступу дітей.

Після скасування програми дверцята для завантаження можуть залишатися заблокованими через те, що рівень води вище їх нижнього краю. Якщо дверцята необхідно відчинити, поверніть ручку вибору програми у положення «Pump+Spin» (Зливання + віджимання), щоб вилити воду з машини.

#### 4.3.14 Закінчення програми

Коли програму завершено, з'явиться індикатор End (Кінець).

Якщо протягом 10 хвилин не було натиснуто жодної кнопки, пральна машина вимкнеться. Дисплей та всі індикатори вимкнуться.

Якщо ви натиснете кнопку On/Off (Увімк./Вимк.), етапи завершеної програми відобразяться на дисплей.

#### 4.3.15 Функції HomeWhiz і Дистанційне керування

Функція HomeWhiz дозволяє використовувати інтелектуальний пристрій для перевірки роботи пральної машини та отримання інформації про її поточний стан. Користуючись додатком HomeWhiz, можна також використовувати інтелектуальний пристрій для виконання різноманітних дій, які також можна виконувати на машині. Okрім того, можна використовувати деякі функції машини лише з допомогою функції HomeWhiz. Щоб забезпечити можливість використання технології Bluetooth на вашій машині, слід завантажити програму HomeWhiz із магазину додатків інтелектуального пристрію. Щоб установити додаток HomeWhiz, слід переконатися, що інтелектуальний пристрій підключений до мережі Інтернет.

При першому використанні додатка дотримуйтесь вказівок на екрані, щоб завершити реєстрацію вашого облікового запису. Після завершення процедури реєстрації можна за допомогою функції HomeWhiz використовувати всі продукти у вашій домівці на цьому обліковому записі.

Щоб переглянути продукти, зв'язані з вашим обліковим записом, можна торкнутися значка "Add/Remove Appliance" (Додати/видалити прилад) додатка HomeWhiz.

Можна виконати користувацькі процедури сполучення цих продуктів згідно із вказівками, наведеними на цій сторінці.



Щоб можна було використовувати функцію HomeWhiz, додаток має бути встановлений на інтелектуальному пристрії, а пральна машина повинна бути з'вязана з інтелектуальним пристрієм через з'єднання Bluetooth. Якщо пральна машина не з'язана з інтелектуальним пристрієм, вона працюватиме як прилад, на якому не має функції HomeWhiz.

Ваша машина працюватиме у сполученні з інтелектуальним пристрієм із застосуванням з'єднання Bluetooth. Функції керування, здійснювані за допомогою програми, буде активовано за допомогою цього сполучення; тому потужність сигналу Bluetooth мік приладом та інтелектуальним пристрієм повинна бути достатньою.

Відвідайте веб-сайт [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com), щоб переглянути версії Android та iOS, які підтримуються додатком HomeWhiz.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Усі заходи з безпеки, описані в розділі «**ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКІ БЕЗПЕКИ**» цього керівництва користувача також стосуються операцій дистанційного керування, здійснюваних за допомогою функції HomeWhiz.

#### 4.3.15.1 Налаштування додатка HomeWhiz

Щоб забезпечити роботу додатка, необхідно встановити з'єднання між машину та додатком HomeWhiz. Щоб установити це з'єднання, виконайте наступні кроки процедури налаштування машини та додатка HomeWhiz.

- Якщо прилад додається вперше, натисніть кнопку „Add/Remove Appliance“ (Додати/Видалити прилад) на додатку HomeWhiz. Після цього слід натиснути на елемент «Натисніть тут, щоб установити новий прилад». Щоб виконати налаштування, дотримуйтесь наведених нижче вказівок, а також вказівок, відображуваних у додатку HomeWhiz.

- Щоб почати установку, переконайтесь, що пральна машина вимкнена. Натисніть і утримуйте впродовж 3 секунд кнопки «Temperature» (Температура) і «Remote Control Function» (Функція дистанційного керування), щоб переключити пральну машину в режим налаштування додатка HomeWhiz.



- Коли машина входить у режим налаштування додатка HomeWhiz, на дисплей з'являється анімація та символ з'єднання Bluetooth загоряється та починає блімати, допоки не завершиться процес сполучення пральної машини з інтелектуальним пристроєм. В цьому режимі залишається активною тільки ручка вибору програм. Інші елементи керування будуть вимкнені.



- На екрані додатка виберіть пральну машину та натисніть кнопку Next (Далі).
- Продовжуйте читати інструкції на екрані, допоки додаток HomeWhiz не запитає вас про продукт, який ви бажаєте підключити до інтелектуального пристроя.
- Якщо пральна машина успішно сполучається з пристроям, дисплей автоматично включається в звичайному режимі, а символ з'єднання Bluetooth залишатиметься засвіченим у час, коли із машини звучатиме мелодія успішного налаштування.
- Поверніться до додатка HomeWhiz і чекайте завершення процесу налаштування. Опісля завершення процесу налаштування додатка дайте ім'я вашій пральній машині. Тепер можна натиснути відповідну кнопку в додатку HomeWhiz і переглянути дані продукту, який ви щойно додали.



Якщо не вдалося успішно виконати налаштування протягом 5 хвилин, пральна машина автоматично вимкнеться. У такому разі слід повторно виконати процедуру налаштування. Якщо проблема не зникає, зверніться до авторизованого сервісного центру.

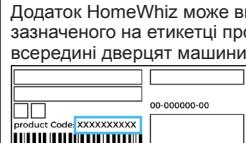
Можна використовувати пральну машину сумісно з більш ніж одним інтелектуальним пристроям. Для цього слід також завантажити додаток HomeWhiz і на інші інтелектуальні пристрої. Після запуска додатка вам слід увійти до нього за допомогою облікового запису, який ви раніше створювали, і з яким з'явлювали вашу пральну машину. В іншому випадку, ознайомтеся з розділом «Налаштування пральної машини, яка підключена до іншого облікового запису».



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб продовжити налаштування додатка HomeWhiz, слід забезпечити підключення до Інтернету на вашому інтелектуальному пристрой. В іншому випадку додаток HomeWhiz не дозволить вам успішно завершити процедуру встановлення. У разі виникнення проблем із підключенням до Інтернету, зверніться до свого Інтернет-провайдера.



Додаток HomeWhiz може вимагати введення номера продукту, зазначеного на етикетці продукту. Етикетка продукту знаходиться всередині дверцят машини. Номер продукту зазначений на етикетці.



#### 4.3.15.2 Налаштування пральної машини, яка підключена до іншого облікового запису.

Якщо пральна машина, яку ви бажаєте використовувати, раніше була введена в систему з іншим обліковим записом, потрібно встановити нове сполучення між додатком HomeWhiz і машиною.

- Завантажте додаток HomeWhiz на новий інтелектуальний пристрій, який ви хочете використовувати.
- Створіть новий обліковий запис і увійдіть до нього на додатку HomeWhiz.
- Виконайте кроки, описані в Розділі 4.3.15.1 «Налаштування додатка HomeWhiz», і продовжуйте процедуру налаштування.



Оскільки функція HomeWhiz і функція дистанційного керування на вашій машині працює завдяки сполученню, установленому за допомогою технології Bluetooth, лише один додаток Homewhiz може одночасно здійснювати керування нею.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Кількість інтелектуальних пристрій, які можна сполучити зі стиральною машиною, є обмеженою. При перевищенні цієї допустимої кількості, перший інтелектуальний пристрій видаляється зі списку сполучених пристрій у додатку, і необхідно повторити процедуру налаштування на цьому інтелектуальному пристрії.

#### 4.3.15.3 Функція Remote Control (Дистанційне керування) і її використання.

Після завершення процедури налаштування додатка HomeWhiz з'єднання Bluetooth автоматично вимикається. Щоб увімкнути або вимкнути сполучення Bluetooth, виконуйте вказівки, наведені в Розділі 4.3.8.2 «Технологія Bluetooth 3».

Якщо вимкнути та відразу ввімкнути пральну машину, коли сполучення bluetooth активне, воно буде відновлене в автоматичному режимі. У випадку, якщо сполучений пристрій виходить за межі діапазону, сполучення Bluetooth автоматично вимикається. Тому, якщо ви бажаєте використовувати функцію дистанційного керування, необхідно відновити сполучення Bluetooth.

Щоб відстежити статус сполучення Bluetooth, перегляньте індикатор сполучення, який знаходиться на дисплеї. Якщо індикатор світиться і не блимає, значить сполучення Bluetooth активне. Якщо ж індикатор блимає, це означає, що наразі відбувається процес з'єднання машини з інтелектуальним пристроєм. Якщо індикатор не світиться, сполучення Bluetooth немає.

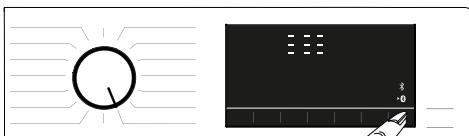


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо з'єднання Bluetooth на вашому пристрії увімкнено, функція дистанційного керування доступна.

Якщо функція дистанційного керування недоступна, слід перевірити статус сполучення. Якщо сполучення неможливо встановити, необхідно повторити процедуру початкового налаштування на вашій машині.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** З міркувань безпеки, протягом часу, коли функція дистанційного керування увімкнена, дверцята машини залишаються заблокованими незалежно від режиму роботи машини. Якщо необхідно відкрити дверцята пральної машини, поверніть ручку вибору програм або натисніть клавішу дистанційного керування, щоб вимкнути функцію дистанційного керування.

Якщо ви бажаєте керувати пральною машиною дистанційно, необхідно ввімкнути функцію дистанційного керування, натиснувши кнопку пульта дистанційного керування, коли ручка вибору програм знаходиться на кнопці завантаження програми/пульта дистанційного керування на панелі керування пральної машини. Після отримання доступу до машини можна побачити екран, подібний до наведеного нижче.



Тільки коли пульт дистанційного керування ввімкнено, з нього можна керувати пральною машиною, вимикати її та перевіряти її статус. Також через додаток можна керувати всіма функціями машини, за винятком блокування від доступу дітей.

За допомогою функціонального індикатора на відповідній кнопці можна відстежувати, чи функція дистанційного керування ввімкнена, або ж ні.

Якщо функція дистанційного керування вимкнена, керування всіма операціями здійснюється із пральною машини, а в додатку допускається лише перевірка її статусу.

У разі, якщо функція Remote Start (Віддалений запуск) не вмикається, машина під час натискання відповідної кнопки видає попереджувальний сигнал. Такий випадок може трапитися, коли машина увімкнена, але вона не сполучена з жодним інтелектуальним пристроєм через сполучення Bluetooth. Причиною може бути, наприклад, вимкнені налаштування Bluetooth або відчинені дверцята пральної машини.

Після увімкнення цієї функції на пральній машині вона залишатиметься активною, окрім певних умов, і дозволить вам дистанційно керувати пральною машину через сполучення Bluetooth.

У певних випадках ця функція вимикається з міркувань безпеки:

- У разі порушення електропостачання.
- Коли ручка вибору програм повернута й выбрана інша програма, або машину вимкнено.

#### **4.3.15.4 Пошук і усунення несправностей**

Якщо у вас виникла проблема з керуванням або сполученням, виконайте наступні дії. Зверніть увагу на те, чи проблема не зникає після того, як ви виконали таку дію.

Якщо це не допомогло, виконайте наступні дії.

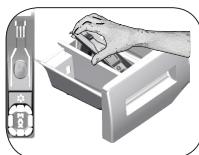
- Перевірте, чи підключено інтелектуальний пристрій до відповідної домашньої мережі.
- Перезапустіть додаток продукту.
- Вимкніть сполучення Bluetooth, а потім увімкніть, через панель керування користувача.
- Якщо сполучення неможливо встановити за допомогою вищезазначених дій, на вашій пральній машині слід повторити процедуру початкового налаштування.

Якщо проблема не зникає, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## 4.4 Обслуговування та чищення

Якщо прилад регулярно чистити, він служитиме довше, а несправності виникатимуть у ньому рідше.

### 4.4.1 Чищення висувного контейнера для пральних засобів



Регулярно (після кожного 4-5 прання) очищуйте контейнер для пральних засобів від залишків прального порошку як показано на малюнку.

Щоб вийняти сифон, підніміть його задню частину, як показано на малюнку.

Якщо у відділенні для кондиціонера починає накопичуватися суміш води та кондиціонуючого засобу, що перевищує нормальнй обсяг, сифон слід очистити.

1. Натисніть на область, позначену пунктиром, на сифоні відділення для кондиціонера та потягніть на себе, доки контейнер не буде витягнуто з пральної машини.
2. Вимийте висувний контейнер і сифон під краном великою кількістю теплої води. Щоб запобігти потрапляння залишків засобів на шкіру, використовуйте спеціальну щітку та рукавички для чищення контейнера.
3. Після миття вставте диспенсер на місце та переконайтесь, що він надійно закріплений.

### 4.4.2 Очищення дверцят і барабана

Для моделей з програмою очищення барабана див. Експлуатація пральної машини — Програмами.



Барабан слід чистити кожні два місяці.

Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин.



По завершенні прання перевіряйте, чи не залишилися в барабані сторонні речовини.

Якщо отвори в манжеті дверцят завантаження, показані на малюнку, засмічені, прочистіть їх за допомогою зубочистки.

Наявність сторонніх металевих предметів у барабані може привести до утворення плям іржі. Для чищення барабана слід використовувати миючі засоби, призначенні для нержавіючої сталі.

Не використовуйте металеві чи дротові мочалки. Це може пошкодити пофарбовані, хромовані або пластмасові деталі.

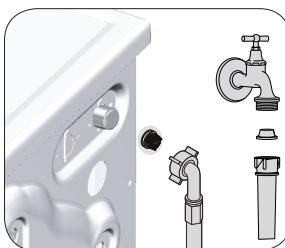
### 4.4.3 Очищення корпусу та панелі керування

В разі необхідності очистіть корпус машини за допомогою мильного розчину або м'якого гелевого мийного засобу і витріть насухо м'якою тканиною.

Для чищення панелі керування можна використовувати тільки м'яку вологу тканину.

#### 4.4.4 Чищення фільтрів впускних водяних патрубків

Фільтри знаходяться на кінці кожного впускного патрубка для води на задній стінці машини, а також на кінці кожного шлангу подачі води в місці приєднання до водопровідного крану. Ці фільтри запобігають потраплянню в машину сторонніх речовин і бруду з води. Забруднені фільтри слід очистити.



1. Закріпіть крані.
2. Зніміть гайки шлангів подачі води для доступу до фільтрів у впускних патрубках і прочистіть їх щіткою. Якщо фільтри дуже забруднені, витягніть їх плоскогубцями і прочистіть.
3. Витягніть фільтри разом з прокладками з прямих кінців шлангів подачі води й ретельно промийте під струменем проточної води.
4. Акуратно встановіть прокладки та фільтри на місце і вручну затягніть гайки на шлангах.

#### 4.4.5 Зливання залишків води та чищення фільтра насоса

Система фільтрів пральної машини під час зливання води з машини запобігає потраплянню на крильчатку насоса твердих предметів, таких як ґудзики, монети чи волокна тканини. Таким чином забезпечується вільний вихід води під час зливання й подовжується строк служби насоса.

Якщо машина не може злити воду, можливо, фільтр насоса забруднений.

Забруднений фільтр слід очистити. Крім того, фільтр слід чистити кожні 3 місяці.

Перед чищенням фільтра насоса слід злити воду з машини.

Крім того, воду слід зливати перед транспортуванням машини (наприклад, під час переїзду в нове помешкання), а також в разі небезпеки замерзання води.

	<b>УВАГА!</b> Сторонні предмети у фільтрі насоса можуть спричинити пошкодження машини або значний шум під час роботи.
	<b>УВАГА!</b> Коли машина не використовується, закріпіть водопровідний кран, зніміть шланг для подачі води та злийте воду з машини, щоб запобігти її замерзанню в разі значного зниження температури в місці встановлення машини.
	<b>УВАГА!</b> Після кожного використання перекривайте водопровідний кран, до якого під'єднано машину.

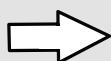
## Порядок чищення забрудненого фільтра і зливання води:

1 Витягніть шнур живлення з розетки, щоб від'єднати пральну машину від електромережі.



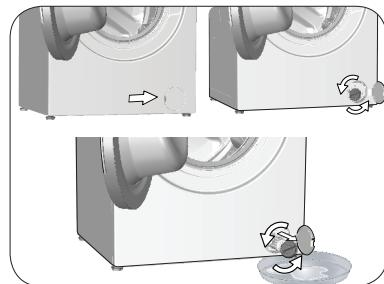
**УВАГА!** Температура води у машині може досягати 90 °C. Щоб уникнути опіків, фільтр слід чистити тільки після того, як вода у машині охолоне.

2. Зніміть покриття фільтра.



3. Слідуйте вказівкам, зазначеним нижче, аби злити воду.

**В комплектацію машини не входить шланг аварійного зливання води, зробіть наступне:**



- a - Щоб зібрати воду з фільтра, підставте велику ємкість.
- b - Повертайте фільтр насоса проти годинникової стрілки, доки вода не почне литися через отвір. Спрямуйте струмінь води у встановлену перед фільтром посудину. Обов'язково тримайте під рукою ганчірку для збирання розлитої води.
- c - Коли вода виллеться, повністю виверніть фільтр і витягніть його.

4. Очистіть внутрішню частину фільтра від осаду, а також очистіть зону навколо крильчатки насоса від волокон.

5. Замініть фільтр.

6. Закрійте кришку фільтра: якщо кришка складається з двох частин, натисніть на виступ, а якщо вона нерозімна, спочатку вставте на місце виступи знизу кришки, а потім притисніть її верхню частину.



**УВАГА!**: Коли злив води закінчено, закрійте кран насосу перевівши важіль у праве положення (див. Мал. 1)



Мал.1

1. Правильне встановлення крану насоса.



2. Неправильне встановлення крану насоса.



Мал. 2

## 5 Пошук й усунення несправностей

Проблема	Причина	Вирішення проблеми
<b>Програми не запускаються після зачинення дверцят для завантаження.</b>	Кнопки «Пуск»/«Запинка»/«Скасувати» не натискаються	<ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть кнопку "Пуск/Запинка/ Скасувати":</li> </ul>
	У разі надмірного завантаження дверцята для завантаження можуть погано зчинятися.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зменште об'єм близни для прання та переконайтесь в тому, що дверцята для навантаження зчинилися належним чином.</li> </ul>
<b>Неможливо запустити або вибрати програму.</b>	Машина перемкнулася в режим самозахисту через проблему в мережі (напруга в мережі, тиск води і т. д.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Щоб скасувати програму, поверніть ручку вибору програм у положення, що відповідає іншій програмі. Обрана раніше програма буде скасована (див. Розділ «Cancellation of program» (Скасування програми)).</li> </ul>
<b>Вода всередині машини.</b>	Через виробничі процедури контролю якості в машині могло залишитись трохи води.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Це цілком нормальну, оскільки вода не шкодить машині.</li> </ul>
<b>Машина має водостійку конструкцію.</b>	Водогінний кран закритий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Відкрийте краны.</li> </ul>
	Перегин шланга подачі води.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вирівняйте шланг.</li> </ul>
	Фільтр патрубка подачі води забитий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистіть фільтр.</li> </ul>
	Дверцята не зчинені.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зчиніть дверцята.</li> </ul>
<b>Неможливо злити воду.</b>	Зливний шланг забитий або перекрученій.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прочистіть або вирівняйте шланг.</li> </ul>
	Фільтр насоса забитий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очищіть фільтр насоса.</li> </ul>
<b>Машина спричиняє вібрацію або шум.</b>	Машина не збалансована.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Збалансуйте машину, регулюючи ніжки.</li> </ul>
	До фільтра насоса потрапила тверда частина.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очищіть фільтр насоса.</li> </ul>
	Можливо, не зняті транспортувальні запобіжні болти.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зніміть запобіжні транспортувальні болти.</li> </ul>
	В машині дуже мало речей для прання.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Завантажте в машину більшу кількість близни.</li> </ul>
	В машині дуже багато речей для прання.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вийміть із машини частину близни або рівномірно розподіліть завантажену близну для збалансування машини.</li> </ul>
	Машина стоїть впритул до твердого предмету.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтесь, що машина не стоїть впритул на жодному предметі.</li> </ul>
<b>Дно пральної машини протікає.</b>	Зливний шланг забитий або перекрученій.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прочистіть або вирівняйте шланг.</li> </ul>
	Фільтр насоса забитий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очищіть фільтр насоса.</li> </ul>
<b>Машина зупинилася після запуску програми.</b>	Машина тимчасово зупинилася через падіння напруги в мережі.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вона продовжить роботу після відновлення нормального рівня напруги.</li> </ul>
<b>Після набору води машина одразу її зливає.</b>	Зливний шланг розташований занадто низько.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Приєднайте зливний шланг, як описано в керівництві користувача.</li> </ul>
<b>Під час прання в машині не видно води.</b>	Вода знаходиться в частині машини, яку не видно зовні.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Це цілком нормальну.</li> </ul>

<b>Проблема</b>	<b>Причина</b>	<b>Вирішення проблеми</b>
<b>Неможливо відчинити дверцята завантаження.</b>	Дверцята зачиняються через рівень води в машині.	• Зливіте воду, запустивши програму зливання води або віджимання.
	Вода в машині нагрівається або машина виконує цикл віджимання.	• Зачекайте до завершення програми.
	Дверцята для завантаження можуть не відчинитися через діючий на них тиск.	• Візьміться за ручку та потягніть дверцята для завантаження від себе та до себе, щоб розблокувати та відчинити їх.
	У разі відсутності електроживлення дверцята для завантаження не відчиняються.	• Щоб відкрити дверцята, відкрийте кришку фільтра насоса та опустіть ручку аварійного відчинення дверцят, розташовану біля задньої частини кришки фільтра. Див. «Блокування дверцят»
<b>Прання триває довше, ніж зазначено в керівництві користувача(*) .</b>	Низький тиск води.	• Слід почекати, поки в машину набереться достатня кількість води, щоб забезпечити високу якість прання. Відповідно, тривалість прання збільшується.
	Низька напруга.	• За низької напруги в електромережі тривалість прання подовжується, щоб забезпечити потрібну якість прання.
	Низька температура води на вході.	• У холодну пору року підігрівання води потребує більше часу. Крім того, тривалість роботи може подовжуватись для запобігання неякісному пранню.
	Збільшена кількість циклів полоскання і/або води для полоскання.	• Кількість води збільшується для покращення якості полоскання, і за необхідності, виконується додатковий цикл полоскання.
	Через надміру кількість прального засобу утворилося надто багато піни та увімкнулася автоматична система контролю піноутворення.	• Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.
<b>Машина не відраховує час виконання програми. (у моделях з дисплеєм) (*)</b>	Таймер може зупинитися під час набору води.	• Таймер не запуститься, допоки в машину не набереться достатня кількість води. Машина очікуватиме, доки набереться достатня кількість води для забезпечення якості прання. Після цього зворотний відлік на індикаторі таймера відновиться.
	Таймер може зупинитися під час циклу нагрівання води.	• Таймер не запуститься, допоки машина не нагріється до певної температури.
	Таймер може зупинитися під час циклу віджимання.	• Автоматична система контролю балансування була активована через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані.
<b>Машина не відраховує час виконання програми. (*)</b>	Білизна в барабані розподілена нерівномірно.	• Автоматична система контролю балансування була активована через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані.
<b>Цикл віджимання не вмикається. (*)</b>	Білизна в барабані розподілена нерівномірно.	• Автоматична система контролю балансування була активована через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані.
	Машина не виконуватиме віджимання, якщо вода не злита повністю.	• Перевірте фільтр і зливний шланг.
	Через надміру кількість прального засобу утворилося надто багато піни та увімкнулася автоматична система контролю піноутворення.	• Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.

Проблема	Причина	Вирішення проблеми
<b>Низька якість прання: Близна набуває сірого відтінку. (**)</b>	Протягом тривалого часу використовувалася недостатня кількість прального засобу.	• Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу близни.
	Протягом тривалого часу прання виконувалося при низькій температурі.	• Обираєте температуру прання відповідно до типу близни.
	Використовується недостатня кількість прального засобу для прання в жорсткій воді.	• Під час прання в жорсткій воді з недостатньою кількістю прального засобу бруд осідає на тканині, і близна з часом набуває сірого відтінку. Позбутися такого сірого кольору досить складно. Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу близни.
	Завелика кількість прального засобу.	• Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу близни.
<b>Низька якість прання: Плями залишаються, близна не відбілюється. (**)</b>	Додано недостатню кількість прального засобу.	• Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу близни.
	В машину було завантажено багато речей для прання.	• Не завантажуйте машину понад встановлену міру. Використовуйте дані, зазначені в «Таблиці програм і енергоспоживання».
	Неправильний вибір програми та температури прання.	• Обираєте програму та температуру прання відповідно до типу близни.
	Застосовано невідповідний тип прального засобу.	• Використовуйте лише надійні пральні засоби, призначені для вашої моделі пральної машини.
	Завелика кількість прального засобу.	• Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення. Не змішуйте пральний засіб із вибілювачем.
<b>Низька якість прання: На близні з'явилися масні плями. (**)</b>	Не здійснюється регулярне чищення барабана.	• Очищуйте барабан регулярно Детальніше про це див. «Очищення дверцят завантаження й барабана».
<b>Низька якість прання: Близна неприємно пахне. (**)</b>	Внаслідок постійного прання при низькій температурі або з використанням коротких програм у барабані накопичується шар бактерій з неприємним запахом.	• Після прання залишайте висувний контейнер для пральних засобів і дверцята для завантаження відчиненими. У такому разі всередині машини не зможе утворюватися вологе середовище, сприяливе для бактерій.
<b>Кольорова близна линяє. (**)</b>	Завантажено забагато близни.	• Не завантажуйте машину понад встановлену міру.
	Використовуваний пральний засіб вологий.	• Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці.
	Була обрана вища температура.	• Обираєте програму та температуру прання відповідно до типу та ступеня забруднення близни.
<b>Машина погано ополіскує близну.</b>	Невідповідна кількість, марка або умови зберігання використованого прального засобу.	• Використовуйте пральні засоби для пральних машин, призначені для даного типу близни. Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці.
	Пральний засіб був доданий у відділення, яке не призначено для цього типу пральних засобів.	• Якщо додати пральний засіб у відділення для попереднього прання, коли цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки близни за допомогою кондиціонера. Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.
	Фільтр насоса забитий.	• Перевірте фільтр.
	Зливний шланг перетиснутий.	• Перевірте зливний шланг.

Проблема	Причина	Вирішення проблеми
Після прання білизна стала жорсткою. (**)	Додано недостатню кількість прального засобу.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Внаслідок прання в жорсткій воді з недостатньою кількістю прального засобу білизна з часом може стати жорсткою. Використовуйте потрібну кількість прального засобу відповідно до рівня жорсткості води.</li> </ul>
	Пральний засіб був доданий у відділення, яке не призначено для цього типу пральних засобів.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Якщо додати пральний засіб у відділення для попереднього прання, коли цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки білизни за допомогою кондиціонера. Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.</li> </ul>
	Пральний засіб змішано з кондиціонером.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кондиціонер не слід змішувати із пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та почистіть його.</li> </ul>
Білизна не пахне кондиціонером (**)	Пральний засіб був доданий у відділення, яке не призначено для цього типу пральних засобів.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Якщо додати пральний засіб у відділення для попереднього прання, коли цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки білизни за допомогою кондиціонера. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та почистіть його. Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.</li> </ul>
	Пральний засіб змішано з кондиціонером.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кондиціонер не слід змішувати із пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та почистіть його.</li> </ul>
Залишки прального засобу у висувному контейнері (**)	Пральний засіб завантажений у вологий контейнер.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перед завантаженням прального засобу висувний контейнер слід просушити.</li> </ul>
	Пральний засіб вологий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці.</li> </ul>
	Низький тиск води.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте тиск води.</li> </ul>
	Пральний засіб у відділенні основного прання зволожився під час набору води для циклу попереднього прання. Отвори відділення для пральних засобів закриті.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте отвори та очистіть їх у разі засмічення.</li> </ul>
	Клапани контейнера для пральних засобів несправні.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ul>
	Пральний засіб змішано з кондиціонером.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кондиціонер не слід змішувати із пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та почистіть його.</li> </ul>
	Не здійснюється регулярне чищення барабана.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очищуйте барабан регулярно. Детальніше про це див. «Очищення дверцят завантаження й барабана».</li> </ul>

Проблема	Причина	Вирішення проблеми
В машині утворюється забагато піні. (**)	Використовувані пральні засоби не підходять для даної моделі пральних машин.	• Використовуйте пральні засоби, призначенні для пральних машин.
	Завелика кількість прального засобу.	• Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.
	Пральний засіб зберігався у невідповідних умовах.	• Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці.
	Під час прання деяких тканин із сітчастою структурою, наприклад, тюлевих штор, утворюється багато піні.	• Для виробів такого типу використовуйте меншу кількість прального засобу.
	Пральний засіб був доданий у відділення, яке не призначено для цього типу пральних засобів.	• Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.
	Кондиціонер використовується завчасно.	• Однією з причин може бути несправність клапанів або контейнера для пральних засобів. Зверніться до авторизованого сервісного центру.
З висувного контейнера для пральних засобів виходить піна.	Завантажено забагато прального засобу.	• Змішайте 1 столову ложку кондиціонера і 0,5 літра води та наливіть суміш до відділення для основного прання висувного контейнера для пральних засобів.
		• Використовуйте пральні засоби відповідно до програм прання та з урахуванням норм завантаження близни (див. «Таблицю програм і енергоспоживання»). У разі використання додаткових засобів, таких як плямовивідники, відбілювачі тощо, спіл зменшити кількість прального засобу.
Після закінчення програми близни залишається мокрою. (*)	Через надмірну кількість прального засобу утворилося надто багато піні та увімкнулася автоматична система контролю піноутворення.	• Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.
(*) Якщо близна в барабані розподілена нерівномірно, машина не переключиться на цикл віджимання, щоб не пошкодити механізм і навколошнє середовище. Близну слід перерозподілити і знову запустити віджимання.		
(**) Не здійснюється регулярне чищення барабана. Очищуйте барабан регулярно Див. 4.4.2		
	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Якщо неможливо усунути проблему, незважаючи на виконання інструкцій, наведених у цьому розділі, зверніться до продавця або представника авторизованого сервісного центру. Не намагайтесь самостійно відремонтувати несправний пристрій.	



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для отримання відповідної інформації з пошуку й усунення несправностей див. Розділ HomeWhiz.